

Регион Стокгольма, Швеция

Выпуск № 36 от 6 мая 2005

Редактор: Е.И. Крестовская

Редакционная группа: Е.А. Бузакова, К.А.Вашилло, Е.А. Воробьева, О.М. Дубицкая, О.В. Карпёнок, Т.Grönberg, К.Parding

тел.: 314-68-18

Новости Представительства региона Стокгольма и бюллетень распространяются на регулярной основе:

- По подписке
- Среди выпускников программы «Нордпрактик – Новые менеджеры для России»
- Через электронную газету для профессионалов турбизнеса «Питер-Т», эл. почта: pitert@rol.ru
- Текущие выпуски бюллетеня и новости можно найти на Интернет-порталах:
 - Санкт-Петербургского Клуба выпускников Президентской программы подготовки управленческих кадров: <http://www.pmti.spb.ru/>
 - Центра по развитию делового туризма «Нордика»: <http://www.nordica.spb.ru/news.htm>
 - Торгового представительства Российской Федерации в Швеции: <http://www.rysslandshandel.se/index.php?id=119&lang=ru>
 - Фонда поддержки малого предпринимательства Ленинградской области <http://recept.813.ru/partner/?page=59>

СОДЕРЖАНИЕ:

1. Сотрудничество	2
2. Выставочная деятельность, культура	2
3. IT и новые технологии	3
4. Биотехнологии, экология, здравоохранение	5
5. Оказывается...	5
6. Полезные ссылки	5

1. Сотрудничество

Визит Московской Областной Думы в Брюссель, 12-15 апреля 2005

12-15 апреля 2005 года делегация Московской Областной Думы во главе с Владимиром Алексеевым, первым заместителем председателя Московской Областной Думы, посетила с официальным визитом Брюссель в рамках празднования 10-летия вступления Швеции, Австрии и Финляндии в ЕС. Развивая сотрудничество с 2004 года, Совет региона Стокгольма пригласил делегацию Московской Областной Думы в Бельгию в связи с годовщиной открытия своего представительства в ЕС. В рамках визита российская делегация встретила с Конни Андерссоном, председателем Совета региона Стокгольма, и Томми Карлссоном, директором по межрегиональному сотрудничеству Совета региона Стокгольма.

Целью визита было изучение деятельности региональных представительств в Брюсселе, а также расширение существующих связей в Европе. Программа визита была подготовлена Представительствами региона Стокгольма в Брюсселе и Санкт-Петербурге. В рамках визита делегация посетила, в частности, Комитет регионов Европейского союза и Парламент Брюссельского столичного региона.

stockholm.office@stockholm.spb.ru

2. Выставочная деятельность, культура

Стокгольм – центр проведения конгрессов и конференций

Ожидается, что конгрессы и конференции, организуемые иностранными компаниями и организациями, в 2005 году принесут Стокгольму доход в 120 млн евро, что на 45% больше, чем результаты прошлого года.

Стокгольм традиционно входит в четверку лидеров в списке наиболее популярных центров проведения конференций. В 2004 году его опередили Вена, Барселона и Сингапур.

Залог успеха кроется в том, что в регионе Стокгольма хорошо организована логистика, имеется большое количество отелей, развитая инфраструктура, высокая концентрация высших учебных заведений и исследовательских институтов.

Стокгольм также выгодно отличается по уровню цен от таких популярных центров проведения конференций, как Лондон и Париж.

www.isa.se

26-28 мая 2005. 44-й Международный конгресс АСИ

26 – 28 мая 2005 года в выставочном комплексе «Стокгольмские международные выставки» пройдет 44-й Международный конгресс, организованный шведским отделением Международной ассоциации дилеров валютного рынка (Association Cambiste Internationale).

Организация АСИ была основана в 1955 году в Париже. В связи с юбилеем главной темой конгресса будут изменения, произошедшие на финансовом рынке за последние 50 лет: структурная трансформация рынка, изменения обменных курсов и процентных ставок, а также их влияние на развитие общества.

Торговля валютой имеет довольно давнюю традицию в шведской банковской среде, а шведские банки и их трейдеры на протяжении многих лет играют важную роль на мировом валютном рынке.

Последний раз Международный конгресс ACI проводился в Швеции в 1960 году.

www.acisweden.com

Литературная премия памяти Астрид Линдгрен

В память об одной из известнейших детских писательниц Астрид Линдгрен, а также в целях развития детской и юношеской литературы правительство Швеции учредило Литературную премию памяти Астрид Линдгрен (The Astrid Lindgren Memorial Award). Премия посвящена художественной литературе в самом широком ее значении – она может присуждаться за писательскую, иллюстраторскую и просветительскую деятельность. Премия присуждается ежегодно одному или нескольким лауреатам независимо от языка и национальности. Фонд премии составляет 5 миллионов шведских крон.

В 2005 году церемония награждения будет проходить в музее под открытым небом Skansen в Стокгольме и будет открыта для публики. Лауреатами стали японский иллюстратор Риоджи Араи и британский автор Филип Пуллман.

www.alma.se

www.sweden.se

3. IT и новые технологии

Швеция – лидер информационных технологий

Согласно докладу *The European Digital Life Index* американской аналитической компании *Jupiter Research*, Швеция является страной с самым высоким уровнем использования информационных технологий в Европе.

В докладе приводится сравнение по 40 наименованиям различных видов информационных технологий, используемых в домашних хозяйствах в 17 европейских странах. В расчет принимался уровень развития различных показателей - от широкополосных сетей и теле- и радиовещания до цифрового телевидения и телефонов со встроенной камерой.

Швеция занимает первое место по оснащенности высокоскоростным широкополосным доступом к сети Интернет, широкому использованию мобильных телефонов и карманных портативных компьютеров.

В ежегодном рейтинге Швеция лидирует уже второй год.

www.bas.stockholm.se

Самые перспективные компании Европы

Пять компаний из региона Стокгольма - *MySQL*, *Супак*, *Hotsip*, *Operax* и *Transmode Systems* - вошли в 2005 году в список ведущих европейских частных компаний по уровню внедрения IT, опубликованный известным американским журналом *Red Herring*.

В рейтинге участвовало более 800 компаний из Европы и Израиля. Впервые особое внимание было уделено молодым и перспективным компаниям Европы.

Компании-финалисты были представлены с 12 по 14 апреля 2005 года в Лондоне на конференции *Red Herring*, посвященной венчурным рынкам.

www.bas.stockholm.se

Премия *The Baltic challenge Award*

The Baltic Challenge Award – одна из самых престижных премий в области информационных технологий, направленная на стимулирование разработки новых идей в области информационных технологий, ориентированных на пользователя, в регионе Балтийского моря. Премия также способствует развитию межрегионального сотрудничества. Конкурс учрежден Администрацией региона Стокгольма при поддержке Правительства Стокгольма и партнеров из стран региона Балтийского моря.

Цель проекта - создание в регионе Балтийского моря единого конкурентоспособного рынка информационных технологий, базирующегося на сотрудничестве и обмене знаниями. Кроме того, единый региональный рынок увеличит мировую конкурентоспособность всего региона.

Предпринимателей, новаторов и производителей товаров и услуг в области информационных технологий, независимо от того, принадлежат они государственному или частному сектору, приглашают поделиться идеями по усовершенствованию компьютерных программ, используемых в сферах общественного администрирования, образования и бизнеса, а также в домашнем хозяйстве.

Проекты принимают участие в конкурсе по десяти категориям: *инфраструктура и доступность информационных технологий, развитие бизнеса, культура, туризм, онлайн-безопасность, образование, управление, здравоохранение, предотвращение чрезвычайных ситуаций и быстрое реагирование*, а также *окружающая среда*.

The Baltic Challenge Award 2005 – 2006 приглашает участников из стран региона Балтийского моря – Германии, Дании, Латвии, Литвы, Польши, России, Финляндии, Швеции и Эстонии, а также Белоруссии, Норвегии и Украины.

Концепция *The Baltic Challenge Award* отчасти позаимствована у международного конкурса *ICT Prize the Stockholm Challenge Award*, который проводится с 1994 года.

Информацию о конкурсе, а также бланк заявки на участие в нем можно до 31 декабря 2005 года найти в Интернет по адресу: www.balticchallenge.net

Maria Hinas, Project Manager, County Administrative Board of Stockholm, maria.hinas@ab.lst.se

Студенты-программисты города Стокгольм лучшие в Западной Европе

В начале апреля 2005 года в Шанхае был проведен 29-й Ежегодный Международный Университетский конкурс по программированию, организованный Ассоциацией по вычислительной технике. Команда из Королевского Технологического Института из Стокгольма была признана лучшей в Западной Европе.

В конкурсе приняли участие 78 команд, отобранных из более чем 4 тысяч, которые соревновались в региональных турах. Золотые медали получили участники из Университета Шанхай-Йотон, Московского Государственного Университета, Санкт-Петербургского Института Точной Механики и Оптики и Канадского Университета из Ватерлоо. Команда программистов из Стокгольма получила серебряную медаль. Событие было организовано при поддержке компании *IBM*.

www.bas.stockholm.se

4. Биотехнологии, экология, здравоохранение

Лидеры Стокгольмской фондовой биржи

По данным газеты *Svenska Dagbladet*, акции компаний, работающих в области биотехнологий, в первом квартале 2005 года пользовались наибольшим успехом на Стокгольмской фондовой бирже.

Лидерами были признаны две стокгольмские медико-технологические компании. Среди них *Gambro*, специализирующаяся на оборудовании для диализа, и *Elekta*, поразившая всех своим гамма-скальпелем *Leksell*. Стоимость ее акций выросла на 33%.

Положение дел в фармацевтическом секторе также обнадеживает. С начала года акции компании *AstraZeneca*, основная деятельность которой осуществляется в биорегионе Стокгольм-Упсала, подорожали на 16%.

www.bas.stockholm.se

5. Оказывается...

Наконец наступила весна, и у многих людей возникло желание выйти из своих квартир погулять по городу и по паркам. Я люблю Стокгольм особенно в это время года за его свежесть и приятную атмосферу. Весной и летом жители Стокгольма с большим удовольствием сидят в кафе или в барах на открытом воздухе, пьют пиво или кофе и, загорая, смотрят на проходящих мимо людей. В последние десять лет в Стокгольме, количество таких мест стало в десять раз больше. Несмотря на то, что посидеть в этих местах для шведов стоит дорого, они предпочитают отдыхать именно так, а не покупать и приносить напитки в парк. (Кроме того, это запрещено во многих местах, в зависимости от района города)

Однако такой вид расслабления - не для всех. Поскольку эти места занимают большую часть тротуара, пешеходам иногда трудно пройти мимо, и труднее всех тем людям, которые передвигаются в инвалидной коляске. В Стокгольме число таких людей приблизительно 10 000. Кроме того, есть места, обстановка в которых не позволяет этим людям подъехать к столикам. Тем не менее, парадоксом является тот факт, что зимой инвалидам еще сложнее добираться до ресторанов, клубов и т.д., поскольку они могут быть расположены в полуподвальных помещениях и в подобных труднодоступных местах.

Людьми, не имеющим таких физических недостатков, безусловно, трудно представить себя на месте инвалидов. Чтобы лучше понять, что значит быть инвалидом в Стокгольме, и принять подходящие меры, чтобы сделать Стокгольм самым доступным городом, депутаты Риксдага (Шведский парламент) порой пользуются инвалидной коляской на улицах и в городском транспорте, ходят в туалет, обедают в ресторанах, в общем, стараются делать все то, что ежедневно приходится делать инвалидам.

Надеемся, что депутатам удастся достичь своей цели, и они сделают так, чтобы жизнь в нашем прекрасном городе круглый год была комфортна для всех.

Tove Grönberg, tovegronberg@hotmail.com

6. Полезные ссылки

- www.infstroy.ru/intarnational/InterNational_shveciya.html - совместный проект Представительства региона Стокгольма в Санкт-Петербурге и Петербургского строительного центра

- www.prior.nw.ru/win/news_87.htm - совместный информационный проект Представительства региона Стокгольма в Санкт-Петербурге и Некоммерческого партнерства «ПРИОР Северо-Запад»
- www.restec.ru/stockholmregion.ru.html - совместный проект Представительства региона Стокгольма в Санкт-Петербурге и ВО «РЕСТЕК»
- www.stockholm.se - Администрация города Стокгольма. Политика, экономика, туризм и т.д.
- <http://www.stockholmregion.org/tpl/topic.asp?ID=457> - архив бюллетеней «Northwest Russia: Facts and Events» на сайте Европейского комитета региона Стокгольма.
- <http://www.kvs.spb.ru/en/activity/partners/stokholm/> - краткая информация о Представительстве региона Стокгольма в Санкт-Петербурге на английском языке
- <http://www.kvs.spb.ru/ru/activity/partners/stokholm/> - краткая информация о Представительстве региона Стокгольма в Санкт-Петербурге на русском языке
- <http://www.rysslandshandel.se/index.php?id=57&lang=ru&newsid=191> - русский перевод первого выпуска бюллетеня *Northwest Russia: Exhibition Activities*, размещенный на вебсайте Торгового представительства Российской Федерации в Швеции
- <http://www.rysslandshandel.se/index.php?id=57&lang=ru&newsid=192> - русский перевод второго выпуска бюллетеня *Northwest Russia: Exhibition Activities*, размещенный на вебсайте Торгового представительства Российской Федерации в Швеции
- <http://www.rysslandshandel.se/index.php?id=57&lang=ru&newsid=190> - программа мероприятий на 2005 год Стокгольмского выставочного комплекса «Стокгольмские международные выставки» на вебсайте Торгового представительства Российской Федерации в Швеции
- www.stockholmtown.com – Центр по развитию въездного туризма города Стокгольма. Полезная информация для туристов о Стокгольме.
- www.stofair.se - стокгольмский выставочный комплекс «Стокгольмские международные выставки».
- www.norden.se/nordpraktik - информация о совместной российско-шведской правительственной программе подготовки кадров «Нордпрактик – Новые менеджеры для России».
- www.sweden.spb.ru - Генеральное консульство Швеции в Санкт-Петербурге
- www.swedishtrade.se - Шведский экспортный совет
- sed.swedishtrade.se/e/index.htm - шведские предприятия, база данных.
- www.sweden.se - информация о Швеции. Экономика, политика, технологии, события, туризм и т.д.
- www.isa.se - правительственная организация Шведского инвестиционного агентства (Invest in Sweden Agency, ISA), предоставляющая информацию для тех, кто заинтересован в инвестициях в Швецию.
- www.sverigeturism.se/smorgasbord - поиск информации о Швеции для туристов.
- www.gulasidorna.se - шведский поисковый портал: шведские фирмы, организации, предприятия.
- www.itsweden.se - информационные технологии в Швеции.
- www.skogsresurs.com, www.skogssverige.se - лесные ресурсы Швеции.